

Det här verket har digitaliserats vid Göteborgs universitetsbibliotek.
Alla tryckta texter är OCR-tolkade till maskinläsbar text. Det betyder att du kan söka och kopiera texten från dokumentet. Vissa äldre dokument med dåligt tryck kan vara svåra att OCR-tolka korrekt vilket medför att den OCR-tolkade texten kan innehålla fel och därför bör man visuellt jämföra med verkets bilder för att avgöra vad som är riktigt.

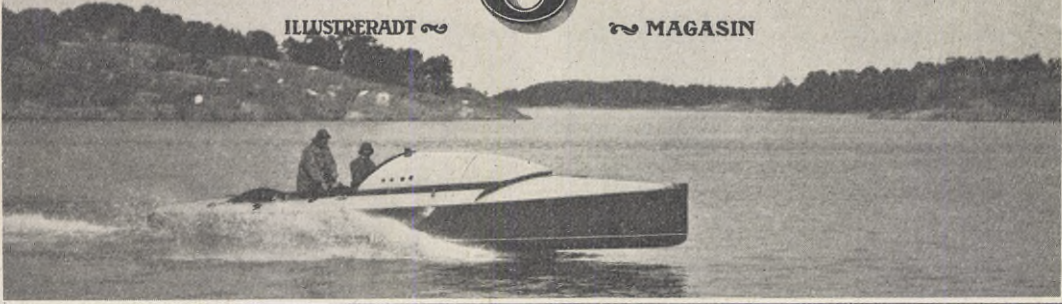
This work has been digitised at Gothenburg University Library.
All printed texts have been OCR-processed and converted to machine readable text.
This means that you can search and copy text from the document. Some early printed books are hard to OCR-process correctly and the text may contain errors, so one should always visually compare it with the images to determine what is correct.



• HVAR 8 DAG •

ILLUSTRERADT

MAGASIN



FRÅN MOTORBATSTÄFLINGEN. — FOTO. DU RIETZ.

12^{TE} ÅRG

DEN 17 SEPTEMBER 1911.

Nº 51.



Efter portra".

Göngvel Gästedd

Kliché: Bengt Silfversparre.

YNGVE SJÖSTEDT.

TILL PORTRÄTTET Å FÖREGÅENDE SIDA.

Allt sedan Linnés dagar har den svenska nationen i förhållande till sin storlek riktat naturvetenskaperna med flera djärva och framgångsrika forskningsresande än någon annan. Allmänheten väster sig kanske i främsta rummet vid dem bland dessa, som lyckats framtränga till hittills obekanta nejder och skildrat hittills okända folk — de geografiska och etnografiska upptäckarne. Ur vetenskaplig synpunkt likvärdiga med dem äro emellertid växt- och djurrikenas rannsakar, utforskarne af bergens innandömen, jordlagrens skiftande beskaffenhet, alla de, som på olika sätt bidraga till att afslöja vår planetens hemligheter för det forskande människoögat. Bland dessa forskningsresande intages i närvarande generation ett af de främsta rummen af den man, hvars bild i dag återgifves på H. 8 D:s första sida.

Bror Yngve Sjöstedt är född i Hjo den 3 aug. 1866, son till handlanden därstädes, Anders Gustaf Sjöstedt och hans maka Emma Gustafva Forsell. Efter att ha bestått mogenhetspröfning vid Jönköpings högre allmänna läroverk blef han 1886 student i Uppsala, där han från början med ifver och framgång ägnade sig åt zoologiska studier, hvilka han sattes i tillfälle att bedriva äfven i utlandet såsom i Paris och Cayeux-sur-mer i Normandie. Efter att 1890 ha aflagt fil. kand.-examen och tillbragt en kortare tid vid Kristinebergs zoologiska station mottog Sjöstedt endast 24-årig af Vetenskapsakademien sitt första vetenskapliga reseuppdrag. Färden gick till Kamerun i Afrika där han 1890—92 bedref omfattande zoologiska forskningar i landets nordvästliga, dittills outforskade delar och sammanbragte betydande samlingar dels för Naturhistoriska riksmuseums, dels för Uppsala zoologiska institutions räkning. De vetenskapliga resultatet af denna resa har han framlagt i omkring femtio särskilda afhandlingar och uppsatser. En ytterst liflig skildring af själfva färden och de mångahanda jaktäventyren har han lämnat i arbetet "I Västafrikas urskogar".

Efter sin återkomst hem aflade Sjöstedt fil. licentiatexamen och promoverades 1896 till fil. doktor. Därefter vann han anställning vid Riksmuseum, där han 1897—1901 var sysselsatt under vintermånaderna samtidigt med att han innehade befattningen som assistent vid statens entomologiska anstalt.

Äfven under denna tid fick han emellertid tillfälle till åtskilliga mindre resor. Så erhöi han 1898 uppdrag att i Förenta Staterna och Canada studera därvarande entomologiska anstalters organisation och arbetsmetoder samt rönte 1900 utmärkelsen att bli sänd som Sveriges representant å den tredje internationella ornitologkongressen, som då hölls där i sammanhang med världsutställningen.

Följande år öfvertog Sjöstedt redaktörskapet för den svenska insektsforskningens fackorgan, Entomologisk Tidskrift, och utnämndes år 1902 till professor och intendent vid Naturhistoriska riksmuseum.

Det är nu han planlägger och 1905—06 utför den stora forskningsfärd till det inre Afrika, som hittills står främst bland Sjöstedts vetenskapliga bedrifter. Resan gick särskildt till trakterna omkring Kilimandjarobärget, det närliggande bärget Maru samt de angränsande Mastai-stepperna, hvilka han ställde som mål att grundligt utforska. I juni 1905 bröt han upp från ostkusten med en karavan af 80 man. Resultatet blef lysande.* Af det just innevarande år afslutade, tre volymer starka arbete, hvari Sjö-

stedt med understöd af Vetenskapsakademien och med biträde af världens förnämsta specialist bearbetat detsamma, framgår att expeditionen kunde hemföra exemplar af icke mindre än 4,300 djurarter, af hvilka mer än 1,400 aldrig förut varit af vetenskapen kända. På grund af sina samlingar kunde Sjöstedt konstatera, att faunan på 3,000 meters höjd och däröfver hade en utpräglad nordisk, d. v. s. europeisk karaktär. Förklaringen härtill söker han, tvifvelsutant med rätta, däri, att dessa europeiska djurgrupper midt i det tropiska Afrika äro kvarlevor af en djurvård, som leivat under helt andra klimatiska förhållanden ände nuvarande: Afrikas klimat har icke alltid varit "tropiskt". Det på tyska utgifna verket öfver Kilimandjaro-Maruexpeditionen har gifvit Sjöstedt en obetingad första rangställning bland Afrika-zoologerna. En populär skildring af densamma har han lämnat i boken "Bland storsvildt i Ostafrika".

Som zoolog har Sjöstedt specialiserat sig på fågelvärlden och insekterna. Bland hans talrika arbeten på dessa områden skola här endast två framhävas: "Zur Ornithologie Kameruns", en frukt af hans första Afrika-expedition, hvilket verk ännu allttjämt är det största arbete öfver Kameruns fåglar, som förefinnes, samt "Monographie der Termiten Afrikas", af hvilket stora, 382 kvartsidor omfattande verk framgår, att af Afrikas hittills kända, omkring 180 termitarter icke mindre än 120 eller två tredjedelar upptäckts och beskrifvits af Sjöstedt. I arbetet öfver Kilimandjaro-Maruexpeditionen äro tolf delar, omfattande 533 kvartsidor, författade af Sjöstedt själf.

Naturligtvis har sistnämnda verk föranledt honom till besök och studier vid ett stort antal vetenskapliga institutioner: i Antwerpen och Rotterdam, i Marseille och Lissabon, i Neapel och Rom icke mindre än i Berlin, Hamburg, München och Paris har Sjöstedt varit en lika högt skattad studiegäst.

Som Sveriges representant deltog Sjöstedt i den under världsutställningen i Brüssel sistlidet år hållna första internationella entomolog-kongressen. Här liksom vid den samma år i Berlin samlade ornitologkongressen höll han föredrag om Kilimandjaros djurvärld. Hvilket anseende Sjöstedt åtnjuter inom Tysklands vetenskapliga värld framgår bl. a. däraf, att den officiella redogörelsen för sistnämnda kongress framhåfver hans föredrag jämte fyra andra såsom hafvande tilldragit sig särskild uppmärksamhet bland de 53, som inalles höllos.

Men Sjöstedt är icke blott en stor naturforskare; han är därtill en stilist af första rang, en konstnär i sin syn på naturen och i förmåga att meddela den åt andra. Man fattar kanske bäst hans storhet i nu nämnda hänseende, när man erfar, att tyskarne jämföra honom med sin oförliknelige mästare på djurlifsskildringens område, A. E. Brehm. Man måste i själfva verket beundra Sjöstedts glänsande skicklighet att i ord plastiskt återgifva de olika djurtyperna och hos läsaren framkalla en tydlig bild af deras rörelser.

Att i öfrigt värdesätta prof. Sjöstedts vetenskapliga betydelse ligger utanför ramen af vår uppgift. Det anförda må vara nog för att ådagalägga att han hör till dem, som gjort sitt land heder och kastat glans öfver den nation han tillhör. Må det bli honom förunnadt att ännu länge och framgångsrikt verka till den zoologiska forskningens gagn och fäderneslandet till ära!

* I arg. VII:33 af H. 8 D. har prof. Sjöstedt lämnat en illustrerad, synnerligen intressant skildring från denna forskningsfärd.



SIGRID RUDEBECK.

Porträtt i olja utfördt af fru *Ingeborg Wästfelt-Eggertz* på beställning af Rudebeckska skolan och upphängd i dess direktionsrum.

Nya Intima teatern är nu färdiginredd. De sista hammarslagen ha ljudit i salongen, och snart går den första föreställningen öfver tiljan. Premiären har emellertid fördröjts på grund af att besiktningsnämnden framställt vissa anmärkningar beträffande anordningarna i teaterlokalen.

*

En *naturföreteelse* af säreget slag finnes på *Lindesbygård* vid *Lindesberg*, där en *gran* och en *björk* *vuxit samman* i en mycket egendomlig form. Säg-

Den kända Rudebeckska flickskolan i Göteborg firade den 7 september ett jubileum, i det dess grundläggare och mångåriga föreståndarinna fröken *Sigrid Rudebeck*, då fyllde 80 år. Dagen högtidlighölls med flaggning, tal af skolans inspektör, hoipredikanten *Rundgren*, sång m. m., hvarjämte skolans lyckönskningar personligen framfördes till fröken Rudebeck af dess rektor, pastor *Anders Holkers*.

Rudebeckska skolan började sin verksamhet den 5 aug. 1869 och blef efter fröken Rudebecks planläggning ett led i det pedagogiska reformationsarbetet, som på 1860-talet igångsattes i syfte att gifva flickskolornas lärosystem en mer praktisk läggning. *Sälunda* lade den från början vikt vid handarbetsundervisningen; träslöjden som läroämne infördes redan 1880, och längre fram tillkommo kurser i praktisk huslig ekonomi och klädsömnad. Och äfven i fråga om läsämnen införde fröken Rudebeck en praktisk undervisningsmetod, som ställt skolan i främsta planet bland rikets flickläroverk.

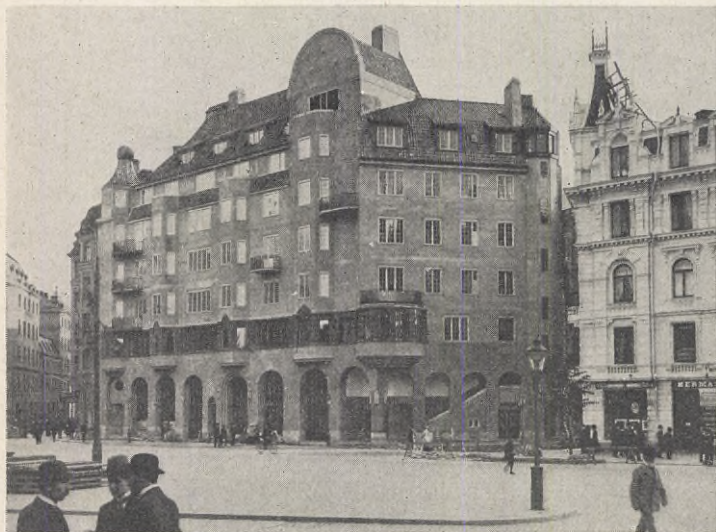
Som ett bevis på den Rudebeckska skolans stortvåkade utveckling kan nämnas, att den började sin verksamhet med elfva elever och vid fröken Rudebecks afgång från föreståndarinneplatsen år 1904 räknade 240 elever.

Sedan dess har skolans utveckling alltjämt fortgått, ledd efter grundläggarens principer, och i n. omfattar den som bekant gymnasium, högre flickskola och realskola, småskola, lärarinneseminarium och öfningsskola, och elevantalet är nu omkring 700.

Fröken Rudebeck följer ännu trots de 80 åren med ungdomlig entusiasm sin skolas verksamhet.

nen förtäljer, att drottning *Kristina* skulle virat samman de två telningsarna. I

Lindesberg finnes ett träd, som hon också påstås ha planterat.



II. 8 D:3 STOCKHOLMSFOTOGRAF. NYBYGGNAD SOM INRYMMER INTIMA TEATERN.

Kliché: Bengt Silfversparre.



Amatorfoto.

Kliché: Bengt Silfversparre.

ETT EGENDOMLIGT NATURFENOMEN vid Lindesby gård nära Lindesberg.



Foto. Jager, Sthm.

Kliché. Ernst Silfverparre.

FRÅN "GARDESOFFICERENS" PREMIÄR PÅ SVENSKA TEATERN I STOCKHOLM DEN 1 SEPTEMBER.

Andra aktens logescen: från v. t. h. hr Wingård, fru Brunius, fru Byström, hr Aréhn.

Svenska teatern i Stockholm, inledde sin säsong den 1 september med premiären på Franz Molnars "Gardesofficeren" (Der Leibgardist). Pjäsen, en komedi med farsmotiv, handlar om en egenkär och svartsjuk skådespelares försök att få klarhet om hustruns trohet eller otrohet, och blef vid premiären en stor publiksuccés. Särskildt hr Wingård som skådespelaren och fru Brunius som hans hustru blefvo föremål för varmt bifall under hela kvällen.

Käplingestenen vid Götgatan i Stockholm har föreslagits till förflyttning för att bevaras i Nordiska Museets samlingar, hvilket förslag emellertid uppkallat förre riksantikvarien, prof. Hildebrand till en protest, i hvilken han vill tränga Stockholms stad rättigheten att bestämma öfver monumentets borttagande från dess nuvarande plats.



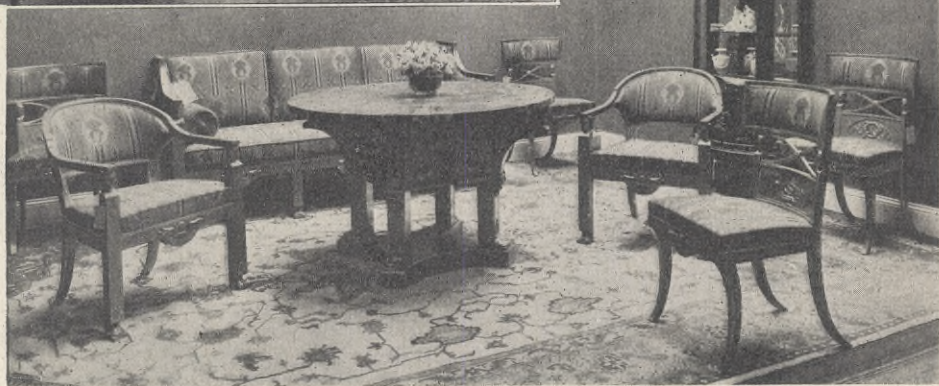
KÄPLINGESTENEN VID GÖTGATAN I STOCKHOLM, som antagligen kommer att förflyttas till Nordiska Museet.



NORDISKA KOMPANIETS MÖBEL-UTSTÄLLNING:

- 1 Salongsmöbel i rococo.
2. Salongsmöbel i empire med motiv från Rosersberg.

Måndagen den 11 september öppnade Nordiska Kompaniet i sin lokal vid Grefvegatan 24 A., en särdeles smakfull och gedigen utställning, omfattande dels en samling vackra mattor af alla slag och dels ett större antal olika rumsinteriörer i såväl moderna som äldre stilar.



H. & D:s STOCKHOLMSFOTOGRAF.

Kliché. Ernst Silfverparre.

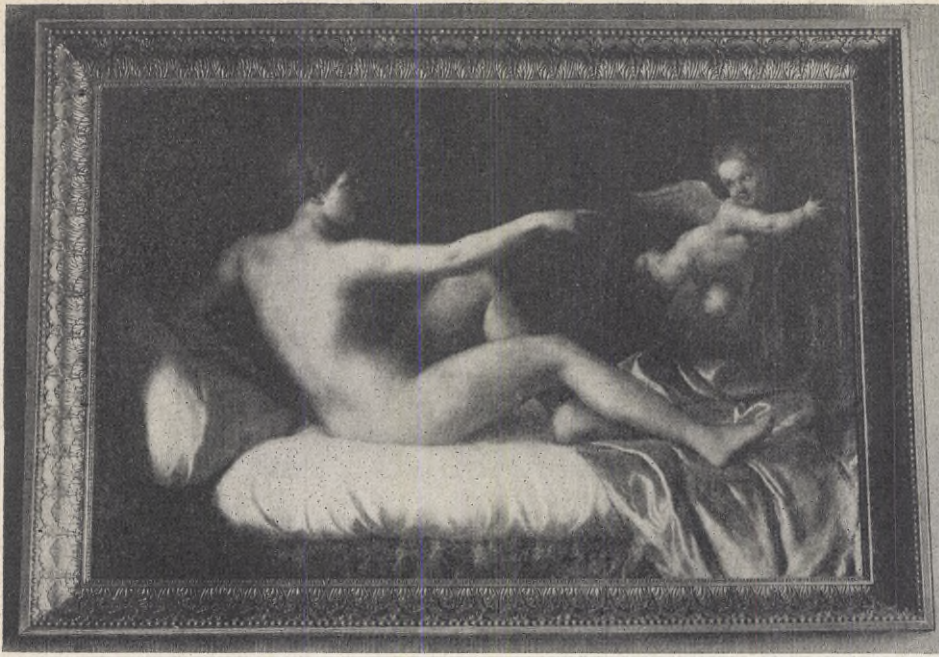


Foto. Eurenus. Karlskrona.

DEN FÖRMODADE TIZIANTAFLAN, om hvilken tvist pågår mellan Blekinge museum och National museum.

Kliche: Bengt Skjversparre.

Mellan Nationalmuseum och Blekinge museum har uppstått tvist angående en taffla, som antagits vara en Tizian och som ägaren, auditör Lindahl, vid sin död testamenterat till det senare museet. Nationalmusei intendent har emellertid gjort anspråk på tafflan på grund af ett af auditör Lindahl i lifstiden gifvet löfte. I hvilket fall som helst torde tafflan komma att bevaras i Blekingemuseet. Den har för öfrigt afslöjats som en kopia, antagligen af italienskt ursprung.

Nationalgalleriet i London har gjort ett lyckligt konstinköp, i det den för det i förhållande till tafflans värde mycket förmånliga priset af 720,000 kr. förvärfvat den belgiske målaren Jan Gossart's († 1532 i Antwerpen; kallad Jan von Mabuse) taffla "De vise männens tillbedjan", hvilken hittills befunnits i änkegrefvinnan Carlises ägo. För att det fullkomligt oskattbara mästerverket skulle få stanna i England, afstod hon från ett anbud å icke mindre än två millioner kronor och nöjde sig med det förstnämnda beloppet



Efter fotografier.

Kliche: Bengt Skjversparre.

SENASTE FÖRVARFVET TILL NATIONALGALLERIET I LONDON, "De vise männens tillbedjan" af Jan Gossart. Värld 2 mill. kr. sålt för 720,000 kr.



AXEL EBBES "SOLROSEN" aftäckt i Malmö d. 6 sept. Se Hvar 8 Dag N:o 38.



Onsdagen den 6 september öppnades i Stockholm internationella kvinnokongressen under stora högtidligheter. Under de närmast följande dagarna behandlades i olika kommittéer sådana viktiga frågor som emigrationsfrågan, frågan om hvita slafhandels bekämpande, rösträttsfrågan etc. Därjämte har tiden upptagits af åtskilliga festligheter, såsom den stora banketten på Hasselbacken och det garden party, som konungen och drottningen anordnade för mötesdeltagarna, och hvarifrån H. 8 D. återger några vällyckade bilder. — Bland mötesdeltagarna märktes flera framstående representanter för kvinnorörelsen i de olika kulturländerna, såsom lady Aberdeen, lady Spring Rice, mrs. Gordon och m:e Avril de Saintcroix.



H. 8 Da STOCKHOLMSFOTOGRAF.

Kilohd: Kem. A.-B. Bengt Silfverjarre, Shtim-Gbg.

1. BILD FRÅN DE ALLMÄNNA KONGRESSFÖRHANDLINGARNA. 2. GARDENPARTY Å K. SLOTTET. Damerna presenteras för kronprinsessan (X) af fru Upmark. Fr. v.: Kronprinsessan, fru Upmark, mrs Gordon, dr Skoglund. 3. LADY ABERDEEN. 4. GARDEN PARTY Å K. SLOTTET, under X synes kronprinsparet.

FRÅN SÖNDAGENS KAPPLÖPNINGAR Å LINDARÄNGEN.



Foto. Lamm, Stockholm.

KONUNGEN LYCKÖNSKAR GREFVE BADENI OCH HANS FÄSTMÖ.



Klicka: Kent. A.-J. Drott Silfversparre, Sthm Gbg.

SEGRAREN I 1:STA LÖPNINGEN RYTTMÅSTARE GIBSON (X).

Stockholms kapplöpningssällsks kapplöpning, som ägde rum å Lindarängen söndagen den 10 sept., bevidades af en ganska fåtalig publik, bland hvilka dock märktes konungen, kronprinsparet, prinsessan Maria och den siamesiske prinsen Chakrabongs.

En celeber förlofning är den som i dagarna ingåtts mellan österrikiska legationssekreteraren i Stockholm, grefve L. Badeni, samt frkn Alice Ankarcrona, dotter till major Oscar Ankarcrona och hans maka.

Den unge tyske aviatikern Robert Thelen företog lördagen den 2 sept. en flykt från Köpenhamn till Aarhus, som väckt ett visst uppseende. Thelen är en 27 års man, som i tre år ägnat sig åt aviatiken. Han har gjort sig känd som en lugn och säker men samtidigt försiktig flygare. På flygfältet Johannisthal utanför Berlin ha hans skickligt utförda glidflykter väckt allmän beundran. Under en dylik flykt störtade han vid ett tillfälle till marken från 60 meters höjd, men undkom oskadad och deltog kort därefter i den stora tyska flygveckan. — Thelen lär vara engagerad för flygningar i Göteborg under den närmaste tiden.

Den första af svenskar spelade basebollmatchen gick af stapeln den 3 sept. i Västerås, där det redan i två år existerat en basebollklubb.

Den första offentliga matchen i baseboll ägde som bekant rum under amerikanska flottbesöket i Stockholm; H. 8 D. innehåller i n:o 38 denna årgång illustrationer från densamma.



Amatörfoto.

Klicka: Drott Silfversparre.

FRÅN VÄSTERÅS BASEBOLLKLUBBS UPPVISNING I VÄSTERÅS DEN 3 SEPT.



TVÅ BEMÄRKTA UTLÄNDSKA DELTAGARE I A. I. K:s INTERNATIONELLA TÄFLINGAR I STOCKHOLM. S. Abrahams London; och R. Rau, Berlin.



TYSKE AVIATEN ROBERT THELEN, som i dagarna företagit en flykt från Köpenhamn till Aarhus. (Efter fotografi).

KONUNGAPARETS FÖRSTA BESÖK I KARLSKRONA.

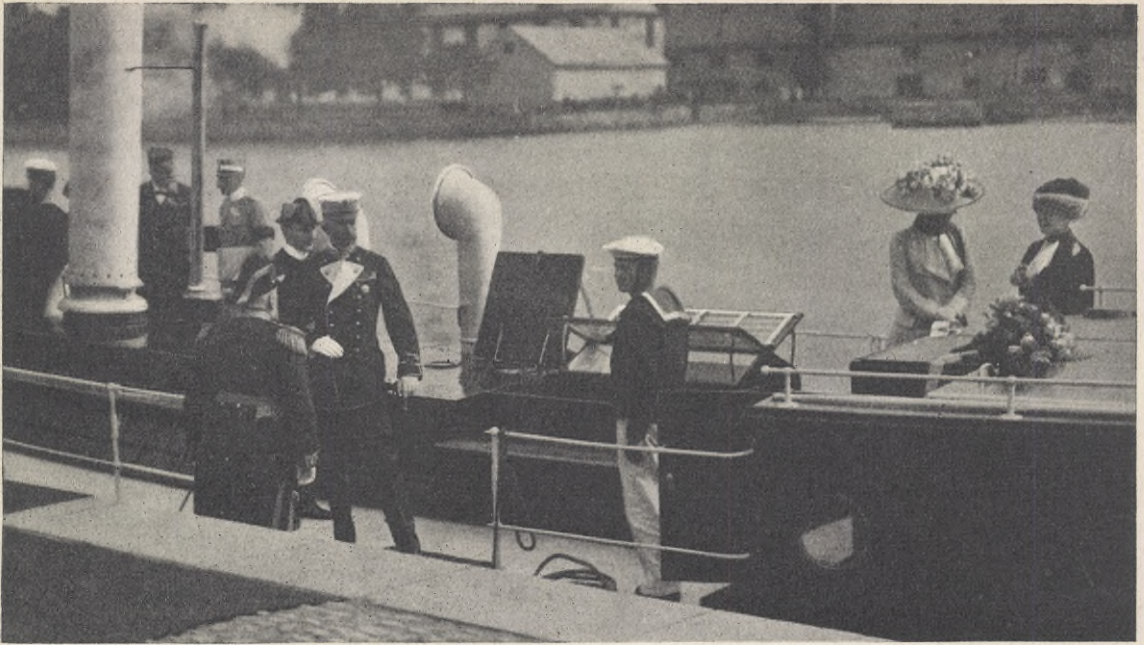


Foto Kar's n. Karlskrona

KONUNGAPARET I KARLSKRONA. Konungen, — samtalar med amiral Sidner —, drottningen och prinsessan Maria.

Kliché: Kem. A.-B. Deutz Silfversparre, Sthlm Gbg.

Vi meddela i dag en vällyckad bild från konungaparets första besök i Karlskrona därvid de pågående stora flottmanövrerna utanför Karlskrona 6—11 september, med största intresse följdes af majestäten.

*

Till hufvudstaden anlände i slutet af förra veckan två furstliga gäster, nämligen *prins Arthur af Connaught*, kronprinsessans broder, och *prins Chakra-*

bongs af Siam. Prins Chakrabongs af Siam, som är tredje son till den afidne kung Chulalongkorn, är stadd på presentationsresa genom Europa och kommer nu liksom prinsen af Connaught närmast från S:t Petersburg, där han med stort intresse åsett de stora kejsarmanövrerna. Han har i Stockholm uppdrag att inbjuda någon medlem af den kungliga familjen att öfvervara den nya siamesiske konungens kröning.



Efter porträtt.

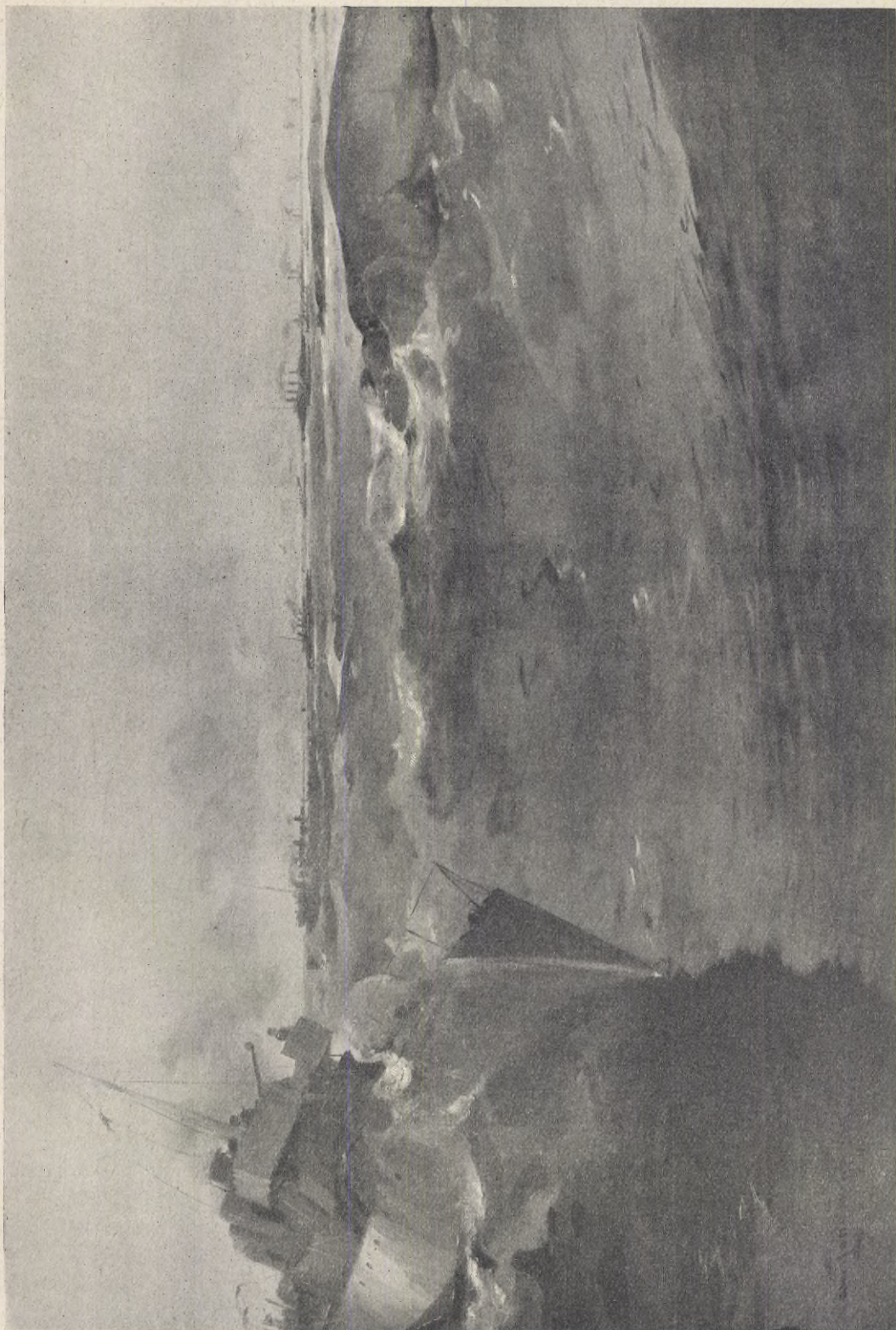
I. v. PRINS ARTHUR AF CONNAUGHT, som den 7 sept. anlände till Stockholm från Petersburg, för att gästa kronprinsparet på Drottningholm. — T. h. PRINS CHAKRABONGS AF SIAM, som i dagarna gästade Stockholm.



H. & Da STOCKHOLMSFOTOGRAF.

Kliché: Deutz Silfversparre.

FLOTTANS VÄGVISARE MELLAN SKÅREN.



EN SVENSK JAGARFLOTTILJ LEDER ESKADERN I HAMN.

Den framstående marinmålaren Arvid Johanson har på särskild beställning af Hvar 8 Dag utfört oivan reproducerade fäfla med motiv från sjömanövrerna vid Västkussten. Konstnären har återgivit eskaderns infart till hamn med jagarna som vägvisare genom de tränga och farliga farlederna. Man ser tydligt, hur den i spetsen framrusande jagaren hårdt kränger i den starka farten och den höga sjön.

Kisteb. Kon. A.-H. Tengf. Sjöfvervare, Sjöms. Öfgr.



Efter fotografi.

Kliché: Kem. A.-B. Dingt Silfversparre, Stilm -Gbg.

FRÅN SOCIALISTISKA DEMONSTRATIONERNA MOT MAROCKOAFFÄREN: Resolutionen antages vid mötet i Treptowparken. Det har i vida kretsar väckt stor harm och upphetsning, att de i *Marockofrågan* underhandlande makterna låta de diplomatiska förhandlingarna åtföljas af manövrer och andra krigiska demonstrationer förekommitt särskildt i Hautmont nära Lille och i Saint Quentin och Valenciennes. Lifsmiddelsbutikerna plundrades, och rörelsen har antagit en alltmer revolutionär karaktär. I



Efter fotografi.

Kliché Dingt Silfversparre.

FRÅN DYTIDSOROLIGHETERNA I FRANKRIKE: Våldsverkare, arresterade af starka soldatpatruller.

tioner och det t. o. m. omkring det område, som frågan berör. Tyska flottan har t. ex. med 129 krigsfartyg legat utanför Agadir. Ett uttryck för denna harm äro de stora protestmöten, som hållits af tyska socialdemokraterna. Vid ett massmöte i Treptow talade sålunda de bägge socialistledarna Liebknecht och Ledebour, och en kraftig protestresolution antogs.

Valenciennes t. ex. byggdes barrikader, från hvilka polisen formligen öfveröstes med stenar, och gatustrider ha

I anledning af dyrtiden i norra Frankrike ha våld-



EN AF DEMONSTRANTER PLUNDRAD RESTAURANT I SAINT QUENTIN.

förekommit, därvid flera soldater och gendarmer sårats. — I Saint Quentin blefvo en natt alla lifsmedelsbutiker på ett eller annat sätt förstörda, och vid en sammanstötning mellan polisen och folkmassan blefvo 25 personer sårade.

Agitatorn Yvetot gör i. n. en agitationsresa i trakten, följd af 12,000 arbetare, som lifligt hylla honom vid hans föredrag.

*

De stora franska och tyska flottmanöverna ha, som vi förut påpekat, väckt stort uppseende, då de företogs samtidigt med att de bägge länderna underhandlade i Marockofrågan, och ställningen har nog kanske som en följd däraf försvårats utan att vara hopplös.

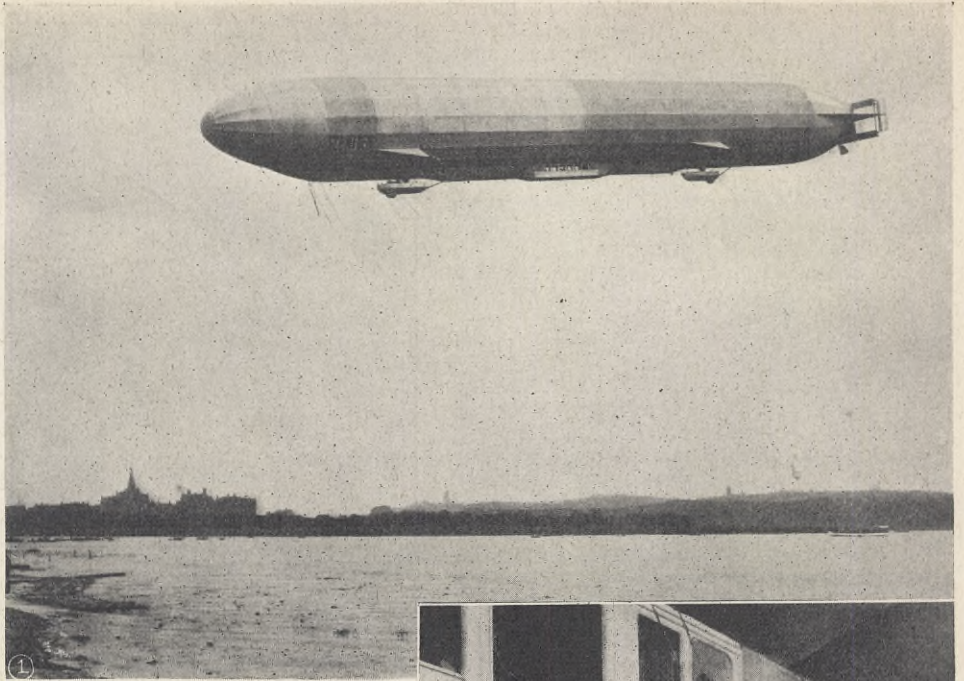
I Toulon har presidenten Fallières inspekterat en fransk eskader bestående af omkring 90 fartyg. Härvid höll presidenten ett tal, i hvilket han yttrade, att den stora eskadern befann sig i fullt krigsdugligt skick, och att Frankrike "med lugn motsåg alla framtida eventualiteter".

Under revyn hölls uppvisning i drakflygningar hvarvid, som bilden här invid utvisar, uppstigningar, företogs i den vid drakkedjan fästa gondolen.



1. SLAGSKEPPEN DEFILERA FRAMFÖR MASSÉNA, å hvilken republikens president befann sig. 2. DRAKAR TJENSTGÖRA VID DEN STORA FRANSKA FLOTTMANÖVERN. 3. PRESIDENTEN OCH MINISTRARNA ÅTERVÄNDA TILL VARFVET OMBORD Å TORPEDBÅTEN 311. Fr. v.: M. Fallières, kammarpresidenten Brisson, senatspresidenten Autonil Dubost samt ministern Delcassé, Klotz, Messimy m. fl. 4. SJÖMINISTERN M. DELCASSÉ.

Samtidigt med underrättelserna om de häpnadsväckande bragder, som i dagarna utförts af särskildt franska aeroplanflygare, bland hvilka väl Garros tagit priset med sitt höjrekord på 4.250 meter, inga meddelanden om vackra färder med Zeppelinluftskeppen. I dessa dagar företog sålunda ett af dessa en passagerarfärd med icke mindre än 43 passagerare, och H. 8. D. är i detta nummer i tillfälle att meddela några intressanta bilder från en mycket uppmärksam färd, som luftskeppet "Schwaben" den 9 sept. fullbordade mellan Gotha och Berlin samt åter. "Schwaben" lämnade Gotha tidigt på morgonen och



Efter fotografier. Klische: Ernst Silfvergran.
DET TYSKA LUFTSKEPPET "SCHWABEN" FLYGER ÖFVER DIE HAVEL.



Efter fotografier. Klische: Ernst Silfvergran.
DEN NYA FRANSKA ARMÉUNIFORMEN. Franska armén har infört viktiga reformer med afseende på uniformernas utseende; särskildt hvad färgen beträffar ha dessa reformer väckt uppmärksamhet. Den här återgifna infanteriuniformen är sålunda resedafärdig.



EN OFÖRVÄGEN PASSAGERARE: Operasångare Spemanns i Stuttgart unga maka lämnar passagerare hytterna efter flygningen. ENTRÉN TILL DEN NYA LUFTSKEPPSHAMNEN VID POTSDAM.

färdades direkt den långa vägen till Potsdam, där luftskeppet landade på förmiddagen. Vid middagstiden skedde återfärden öfver Magdeburg till Gotha, där landningen ägde rum på kvällen. Den Zeppelinska luftflottan har nu nått en sådan utvidgning, att det blifvit nödvändigt att för densamma upprätta en särskild "hamn", hvars ståtliga entré synes a ofvanstående bild.



Efter fotografi. Kliché: Bengt Silfversparre.
KINAS MINISTER I ROM, Ou-Tsong-Liang, den første kinesiske ministern i europeisk dräkt.

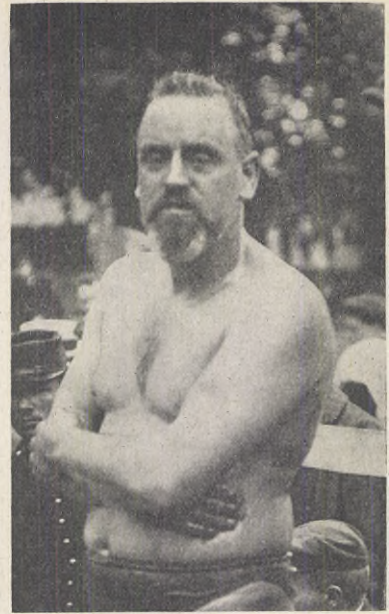
M. Ou-Tsong-Liang, Kinas minister i Rom, är den förste befullmäktigade minister i embetsutöfning, som ej bär den kinesiska hårpiskan, utan är klädd på europeiskt manér. Innan Ou-Tsong-Liang blef minister i Rom, hade han en längre tid varit Kinas chargé d'affaire i Spanien, Belgien och Frankrike.

*

Den lilla tyska staden Neurupin kan berömma sig af att ha infört den nyhet, som här nedan illustreras. Dess magistrat har nämligen beslutat att "detta icke oviktiga fortskaffningsmedel -- barnvagnen nämligen -- i likhet med automobiler och velocipeder skall förses med af polisen utfärdade inregistreringsnummer".

*

En i sanning lyckligt lottad plats på jorden kan man kalla den lilla tyska staden *Klingen-*



Efter porträtt. Kliché: Bengt Silfversparre.
TH. W. BURGERS, som den 5 sept. simmade öfver Engelska kanalen på 23 tim. 40 min.

berg vid Main. Dess borgare veta nämligen ej, hvad det vill säga att punga ut med kommunalskatt, utan de *emottaga* i stället ur *stadens kassa* årligen per man 300 mark. Förklaringen ligger däri, att staden äger en oerhördt rik grufva hvarur upphämtas ett slags grå lera, som exporteras till alla länder, och hvaraf fabriceras eldfasta smältdegler. Den vinst, nämnda exportvara inbringar staden, är så stor, att den ser sig i stånd att till hvarje borgare årligen utbetala en summa af 300 mark så väl som till hvar och en af hans söner, som fyllt 25 år och äger någon fastig-



Efter fotografi.
INREGISTRERING AF BARNVAGNAR I TYSKLAND.

het i staden. — Under sådana förhållanden får det ej förvåna någon om det förenats med vissa svårigheter att undfå borgerliga rättigheter i den lyckliga staden.

Sålunda måste den, som önskar bli borgare i Klingenberg, ha varit bosatt där två år samt för erhållande af borgares rättigheter betala 3,000 mark till staden.

Efter ytterligare fem år uppbär han årligen den nämnda summan å 300 mark.

*

En lyckad simning öfver Engelska kanalen fullbordades den 5 sept. af engelsmannen *Thomas William Burgers*, som då startade kl. 10,50 f. m. från Dover och anlände till Cap Gris-Nez följande förmiddag efter en simning på 23 tim. 40 min. Den sträcka, som Burgers då simmat, beräknas till tio svenska mil, då medtagna de mil, han drifvit med strömmen. — Burgers har förut gjort 13 olika försök att simma öfver Kanalen men alltid misslyckats.



DEN BAYERSKA STADEN KLINGENBERG, som till sina borgare årligen utbetala 300 mark pr man.

Personalförändring inom H. 8 D:s redaktion. H. 8 D:s redaktionssekreterare, författaren *Hr Helge Hellroth*, har i dessa dagar efter öfverenskommelse med vår redaktion, afrest till Paris för att idka själfständigt skriftställer och annan journalistisk verksamhet. Vi beklaga förlusten af tidningsmannen inom vår fasta redaktion, men lyckönska oss att i stället ha vunnit författaren till vår medarbetare. Såsom red. sekr. inträder herr *S. Poppius*, förutvarande medarbetare i *Dagens Nyheter*.

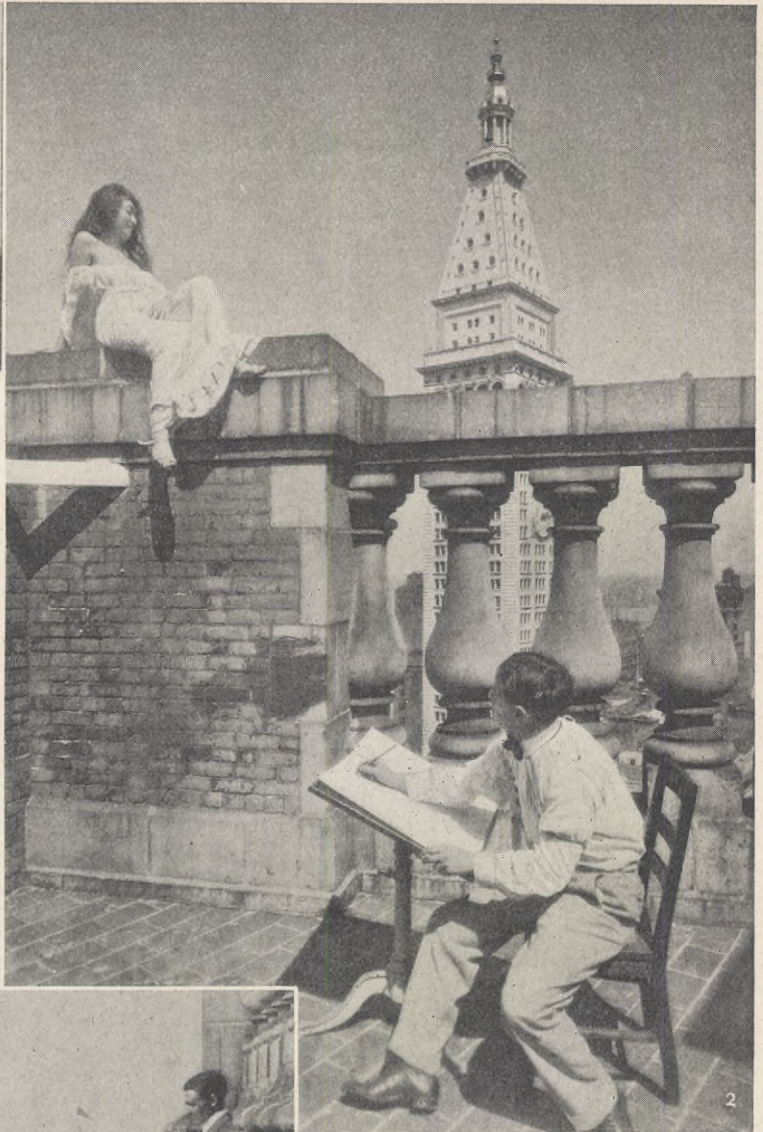
FRILUFTSMÅLARE I NEW-YORK.



Tio af Förenta Staternas mest framstående och kända illustratörer och målare hafva sammanslutit sig och gemensamt hyrt ateliéer högst upp under själftaket till en väldig järnskyskrapa i New-York. Byggnaden, som ligger i hörnet af 23:dje Broadwaygatan och femte avenyn, i New-York City, lär vara världens största byggnad och är uppförd i 24 våningar.

Genom att jämföra höjden på detta hus och "Metropolitan Tower" som synes på några af bilderna, kan man göra sig en föreställning om dess kolossala höjd. Dock lär man vara betänkt på att i New-York uppföra en ännu väldigare skyskrapa.

Här, på den balustrad, som löper rundt taket på konstnärernas friluftsatelier placera de sig och sina modeller, och risken för dem att störta ned i stengatan från en höjd af flera hundra fot, synes verkligen ganska stor.



1. EN ARTIST TECKNAR EN SKIZZ AF BROADWAY. 2. GARTH OCH HANS MODELL HÖGST UPP PÅ TAKBALUSTRADEN TILL KONSTNÄRERNAS SKYSKRAPA. 3. EN HÖGT UPPSATT ARTISTKOLONI I ARBETE. 4. REMINGTON SCHUYLER MÅLAR EFTER INDIANSK MODELL. — (Efter fotografier).

VECKANS PORTRÄTTGALLERI

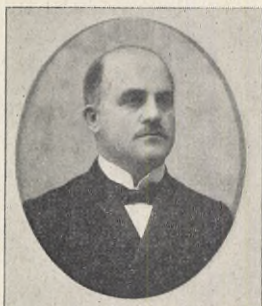
* Data å nästa sida.



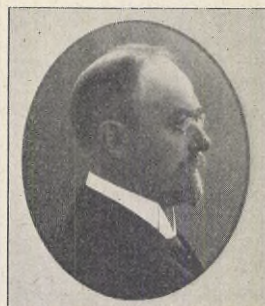
E. G. P. A. THOMÆUS.
F. d. Regementsläkare. —
Stockholm. 75 år 7 sept.



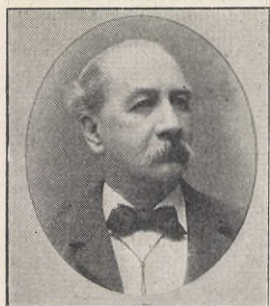
N. F. NILÉN.
Lektor. Fil. dr. — Skara.
60 år 1 Sept.



A. V. LUNDOVIST.
Läroverksadjukt. Bibliotekarie.
— Skara. 50 år 2 Sept.



J. J. EHINGER.
Förste Provinsialläkare. — Lin-
köping. 50 år 30 Aug.



A. W. BRATT.
Hofrättsråd. — Jönköping.
70 år 14 Sept.*



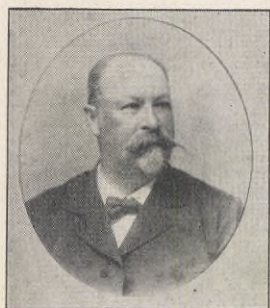
E. STECKSÉN.
V. Häradshöfding. — Luleå.
65 år 5 Sept.*



P. J. R. VIRGIN.
Kapten v. Göta Art.-reg. Ny-
utnämnd till Styresman f. Karl
Gust. stads gevärsjakt.



A. NILSSON.
Nyttnämnd svensk v. konsul i
Honkong.*



J. ANDERSEN.
F. d. Godsförvaltare. — Villa
Abro, Höör. 70 år 15 Sept.*



P. PAULSON.
Godsegare. — Ekeberga.
60 år 5 Sept.*



E. SÖDERHOLM.
Handlande. Kommunälman. —
Ljusdal. 60 år 9 Sept.



E. A. G. DE GEER.
Friherre. Godsegare. Kommu-
nälman. Truedstorp. — Hana-
skog. 50 år 31 Aug.



C. A. ANDERSSON.
Kontraktspast. Kyrkoherde. —
Algutsboda. 70 år 30 Aug.*



A. LINDBERG.
Skådespelare. — Stockholm.
65 år 3 sept.*



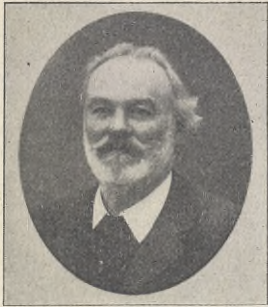
F. E. FAHLSTEDT.
Skriftställare. — Stockholm.
60 år 6 Sept.



N. A. ARWIDIUS.
Arkitekt. — Malmö.
50 år 7 sept.*

VECKANS PORTRÄTTGALLERI

* Data nedan.



P. A. LILJEDAHL †.
Godegare. — Upsala.
F. 34. † 30 Aug.*



C. PESCHEL-BAROWIAK †
Grosshandlande. — Upsala.
F. 35. † 4 Sept.*



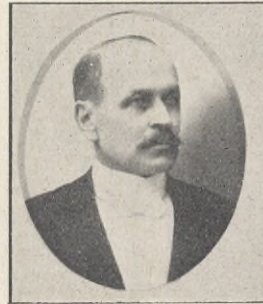
J. A. FRIBERG †.
F. d. Bankkamrer. Ord. i mu-
nicipalstyr. — Grästorp.
F. 43. † 27 Aug.



E. V. NORDLINDH †.
Kronolänsmän. Kommunalman.
— Charlottenberg.
F. 72. † 3 Sept.



G. E. ALFVEGREN †.
F. d. Kontraktspost. Kyrko-
herde. — Hejde. F. 46. † 31 Aug.



G. A. LYBERG †.
Rektor. — Vexjö.
F. 52. † 28 Aug.*



A. F. ALMQVIST †.
Apotekare. F. d. Förest. för
apoteket Vasen. — Göteborg.
F. 64. † 6 Sept.



E. W. AF KLEEN †.
Kapten. Militärattaché. — S:t
Petersburg. F. 66. † 5 Sept.

AXEL BRATT. Stud.-ex. 59, fil. dr. 63, jur. utr.-kand. 66, v. häradshöfd. 68, började tjänstgöra i G. hofr. 68, assessor 75, hofrättsråd 92. Ord. i Jönk. stads o. läns Sparbank, f. d. ord. i stadsfullmäktige, f. d. led. af kyrko- o. skolråd m. m.

ESKIL STECKSEN. Stud.-ex. 63, hofr.-ex. 71, v. häradshöfd. 79. Tf. brottmålsdomare i Norrb. län sedan 90, tf. ordförande hos Gränstullrätten derst. 91—10.

ARTHUR NILSSON. Vistas sedan tolf år i Hongkong, först anst. å en stor sockerfabrik derst., samt sedan föreg. år chef f. firman Olof Wijk & Cies Ostasiatiska kontor. I dagarne utnämnd till svensk vice konsul.

JACOB ANDERSEN. Godsförvaltare å Christinehof, Andrarum o. Torups fideikommissegendomar 68—09. Innehar Patr. sällsk. stora guldmedalj.

PAUL PAULSON. En af Skånes mest framstående landbrukare; kommunalman och politiker. — Vi återkomma med utförlig biografi i ett följande nummer.

CARL ANDERSSON. Stud.-ex. 62, prestex. 64, prestvigd s. å., kyrkoherde i Karlskrona stadsförs. 84, i Algutsboda sedan 93, kontr.-prost i Uppvidinge kontr. 03. Inspektör v. Karlskrona h. a. lärov. och Elem.-lärov. f. II. 86 samt i Fischerströmska flickskolan 92, orator v. prestmötet i Vexjö 02. Styr. led. i Lifränte- o. Kap. försäkr.-anst. i Blekinge 84—93.

AUGUST LINDBERG. En af vårt lands ypperste samtida skådespelare, regissör, uppläsare. — Företager denna höst en resa till Amerika för att uppläsa Shakespeares "Stormen" därstädes och på genomresa jemväl i London. — Biografiska uppgifter återfinnas till helsideporträtt i arg. II: 8.

ALFRED ARWIDIUS. Stud.-ex. 80, afg. fr. Tekn. Högskolan 86, privatarkitekt i Malmö samt lärare i byggnadskonst v. Alnarps landtr.- o. mejeri-institut. Stadsfullmäktigt i Malmö sedan 1900; ord. i Södra Sveriges Byggn. tekn. samfund. Byggt teatrar, kyrkor, hotell, privathus m. m. Antagen till 1914 års stora Landbruks-jubilei-mötes arkitekt.

AUGUST LILJEDAHL †. Iddade först skogsaffärer i Helsingland samt sedan början af 80-talet liknande och annan industriell verksamhet i Upsala. Var öfver 20 år led. af stadsfullmäktige derst., led af drätselkammaren, af landstinget m. m. På sin tid vice och ord. ordförande i Riksbankens kontor i Upsala. Hederst. af Norrlands nation.

CARL PESCHEL-BAROWIAK †. F. i Stettin, öfverflyttade till Sverige 61, var under en följd af år en mycket bekant och uppskattad danslärare. Etablerade 68 cigarraffär i Upsala, hvilken öfverläts till annan person 07. Har dels under lifstiden och dels genom testamentariska dispositioner donerat betydande belopp till institutioner o. a. inom Upsala samhälle.

GUSTAF ALBERT LYBERG †. Lärare v. Manila samt sedan 84 rektor v. skolan för blinda i Vexjö sedan 84. Led. af stadsfullmäktige, drätselkammare, kyrko- v. skolråd.

För Hrr Fotografier att beakta: Endast då fotografi är försedt med resp. fotografers namn, angifves detta i H. S. D.

Eftertryck af text eller illustrationer i HVAR 8 DAG utan särskild medgifvande förbjudes vid laga påföljd.

F. A. B. HVAR 8 DAGS TRYCKERI. GÖTEBORG.

VECKANS DAGAR

4 sept. "Scout-generalen" Baden-Powell lämnar Stockholm — Statens biografbyrå börjar sin censurverksamhet.

— Uppteendeväckande flottrevy i Toulon. — Öfver Paris meddelas om dyrtidsoroligheter i Frankrike. — En rikskonferens i Peking beslutar införandet af obligatorisk skolgång i Kina.

5 sept. En adress tillställes kongungen angående upprättandet i Stockholm af ett internationellt institut för alkoholforskning.

— Kristiania universitet firar 100-årsjubileum. — Från Lissabon meddelas, att rykten om storstrejk där äro i omlopp.

6 sept. Internationella kvinnokongressen sammanträder i Stockholm.

— Från Teheran meddelas, att exshahens trupper under oroligheterna i det inre af landet blifvit med stora förluster besegrade af regeringstrupperna.

7 sept. Statistiken beräknar de till midten af augusti månad inträffade fallen af barnförlamning till 610.

— Det af franska finansministern framlagda budgetförslaget uppvisar en brist på 173,000,000 francs.

8 sept. Tobakskommittén afgif sitt förslag om införande af svenskt statsmonopol på tobakstillverkningen.

— Från Köpenhamn meddelas, att vissa farhågor hysas inom vetenskapliga kretsar för Mikkelsenska Grönlandsexpeditionens öde.

— Eldorado-teatern i Nizza sammanstörtar, begravande 60 personer.

9 sept. Våldsam storm rasar öfver Stockholm och andra trakter af landet.

— Från Berlin meddelas, att Marockoförhandlingarna framkallat stor oro å Berlins börs.

10 sept. Från Catania på Sicilien ingår underrättelse, att Etna befinner sig i verksamhet.

INNEHÅLL

Yngve Sjöstedt. — Sigrid Rudebeck 80 år. — Svenska bilder för dagen. — Gammal konst och ny. — Internationella kvinnokongressen i Stockholm. — Från söndagens kapplöpningar å Lindarängen. — Konungparets första besök i Karlskrona. — Flottans vägvisare mellan skären. — Brokigt utomlandsnytt. — Friiustmålare i Newyork. — Veckans porträttgalleri. — Veckans dagar.